380D1096

1.12.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 325/5

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 11ης Νοεμβρίου 1980

περί καθιερώσεως χρηματοδοτικῆς δράσεως τῆς Κοινότητος γιά τήν ἐξάλειψη τῆς κλασσικῆς πανώλους τῶν χοίρων

(80/1096/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 43,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς(1),

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(2),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(3),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἕνα ἀπό τά καθήκοντα τῆς Κοινότητος στόν κτηνιατρικό τομέα εἶναι ἡ βελτίωση τῆς ὑγειονομικῆς καταστάσεως τοῦ ζωικοῦ κεφαλαίου γιά νά ἐξασφαλίζεται καλύτερη ἀποδοτικότητα τῆς κτηνοτροφίας·

ὅτι ἐξ ἄλλου, ὅσον ἀφορᾶ τίς συναλλαγές, μιά δράση αὐτοῦ τοῦ εἴδους πρέπει νά συμβάλλει στήν ἐξάλειψη τῶν ἐμποδίων πού ἐξακολουθοῦν νά ὑπάρχουν στό ἐμπόριο νωπῶν κρεάτων ἤ τῶν ζώντων ζώων μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν καί πού ὀφείλονται στίς διαφορετικές ὑγειονομικές συνθῆκες·

ὅτι ἡ Κοινότητα ἔχει ἤδη λάβει μέτρα γιά τό σκοπό αὐτόν ὅσον ἀφορᾶ ὁρισμένες ἀσθένειες βοοειδῶν·

ὅτι στόν τομέα τῆς χοιροτροφίας ἔχουν ἀναληφθεῖ ἀνάλογες πρωτοβουλίες πού στό μέτρο πού ἀποβλέπουν στήν ἐπίτευξη τῶν στόχων πού καθορίζονται στό ἄρθρο 39 παράγραφος 1 ὑπό α) τῆς συνθήκης, συνιστοῦν κοινή δράση κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς(4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 929/79(5)·

ὅτι, ἐπειδή ἡ Κοινότητα συμμετέχει στή χρηματοδότηση αὐτῆς τῆς κοινῆς δράσεως, πρέπει νά εἶναι σέ θέση νά βεβαιώνει ὅτι τά μέτρα πού λαμβάνονται ἀπό τά Κράτη Μέλη γιά τήν ἐφαρμογή της συντελοῦν στήν πραγματοποίηση τῶν στόχων καί ὅτι γι' αὐτό πρέπει νά προβλεφθεῖ διαδικασία πού νά καθιερώνει στενή συνεργασία ἀνάμεσα στά Κράτη Μέλη καί στήν Ἐπιτροπή·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ πλήρης ἐπιτυχία τῆς κοινῆς δράσεως, πρέπει τά ἐθνικά προγράμματα ἐξαλείψεως νά δύνανται νά τεθοῦν σέ ἐφαρμογή, νά ὁλοκληρώνονται· ὅτι, συνεπῶς, πρέπει νά προβλεφθεῖ τό ἐνδεχόμενο, ἀνάλογα μέ τήν ἐξέλιξη τῆς καταστάσεως, νά ἀναθεωρηθοῦν οἱ προβλέψεις πάνω στίς ὁποῖες βασίζεται αὐτή ἡ δράση, ὅσον ἀφορᾶ τά οἰκονομικά μέσα πού εἶναι ἀπαραίτητα, τόσο γιά τήν πραγματοποίησή της, ὅσο καί τή διάρκειά της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Ἡ δράση πού προβλέπεται ἀπό:

— τήν ὁδηγία 80/217/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Ἰανουαρίου 1980 περί καθορισμοῦ κοινοτικῶν μέτρων γιά τήν καταπολέμηση τῆς κλασσικῆς πανώλους τῶν χοίρων(6), καί

— τήν ὁδηγία 80/1095/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμοῦ τῶν ὅρων πού θά καταστήσουν καί θά διατηρήσουν τό ἔδαφος τῆς Κοινότητος ἀπαλλαγμένο ἀπό τήν κλασσική πανώλη τῶν χοίρων(7),

στό βαθμό πού ἐπιδιώκει τήν ἐπίτευξη τῶν στόχων, πού καθορίζονται στό ἄρθρο 39 παράγραφος 1 ὑπό α), ἀποτελεῖ κοινή δράση κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ προθεσμία γιά τήν πραγματοποίηση τῆς κοινῆς δράσεως εἶναι πέντε ἔτη.

(1) ΕΕ ἀριθ. A 132 τῆς 3.6.1980, σ. 8.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 175 τῆς 14.7.1980, σ. 79.
(3) ΕΕ ἀριθ. A 300 τῆς 18.11.1980, σ. 17.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 94 τῆς 28.4.1970, σ. 13.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 117 τῆς 12.5.1979, σ. 4.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 247 τῆς 21.2.1980, σ. 11.
(7) ΕΕ ἀριθ. N 325 τῆς 1.12.1980, σ. 1.

2. Ἡ προβλεπόμενη συμμετοχή τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου Προσανατολισμοῦ καί Ἐγγυήσεων, στό ἑξῆς ἀποκαλούμενο «Ταμεῖο», ὑπολογίζεται σέ 35 ἑκατομμύρια εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες.

Ἄρθρο 3

1. Οἱ δαπάνες τῶν Κρατῶν Μελῶν, ὅσον ἀφορᾶ τά μέτρα πού θεσπίζονται στά πλαίσια τῆς κοινῆς δράσεως, τυγχάνουν χρηματικῆς ἐνισχύσεως ἀπό τό Ταμεῖο, τμῆμα προσανατολισμοῦ, ἐντός τῶν ὁρίων πού καθορίζονται στό ἄρθρο 2.

2. Τό Ταμεῖο, τμῆμα προσανατολισμοῦ, ἀποδίδει στά Κράτη Μέλη, στά πλαίσια τοῦ προγράμματος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5:

α) 50% κατ' ἀνώτατο ὅριο τῶν ἐξόδων πού πραγματοποιοῦνται βάσει τῆς ἀποζημιώσεως τῶν κτηνοτρόφων γιά τή σφαγή καί τήν καταστροφή τῶν ζώων·

β) μέχρι 0,125 εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες κατ' ἀνώτατο ὅριο γιά κάθε δόση ἐμβολίου πού χρησιμοποιεῖται σέ περίπτωση ἐπείγοντος ἐμβολιασμοῦ, εἴτε σέ Κράτος Μέλος ἤ περιφέρεια πού ἐπίσημα ἀναγνωρίσθηκε ἀπαλλαγμένη σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας 80/1095/ΕΟΚ, εἴτε σέ Κράτος Μέλος ἤ περιφέρεια ὅπου ὁ ἐμβολιασμός ἔχει ἀπαγορευθεῖ ἀπό τρεῖς μῆνες τουλάχιστον, μέ τήν ἐπιφύλαξη, ἐν τούτοις, ὅτι οἱ χοῖροι πού ἐμβολιάσθηκαν προορίζονται γιά σφαγή σέ προθεσμία τριῶν μηνῶν μετά ἀπό τόν ἐμβολιασμό αὐτόν·

γ) μέχρι 0,125 εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες κατ' ἀνώτατο ὅριο γιά κάθε δόση ἐμβολίου, ἐφ' ὅσον ὁ ἐμβολιασμός πραγματοποιεῖται σέ ὁρισμένες περιφέρειες πού ἔχουν καθορισθεῖ γιά τήν ἐκτέλεση ἑνός προγράμματος ἐξαλείψεως πού ἔχει ἐγκριθεῖ σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 7 τῆς ὁδηγίας 80/1095/ΕΟΚ, μέ τήν προϋπόθεση ὅτι ἡ ἀπόδοση αὐτή περιορίζεται στά πρῶτα δύο ἔτη ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος·

δ) μέχρι 1 εὐρωπαϊκή λογιστική μονάδα κατ' ἀνώτατο ὅριο γιά κάθε δεῖγμα πού ἐξετάζεται σέ ἐργαστήριο στά πλαίσια τῆς ἔρευνας πού πραγματοποιεῖται γιά τόν καθορισμό ἐκμεταλλεύσεων ἤ περιφερειῶν ἐπίσημα ἀπαλλαγμένων ἀπό πανώλη τῶν χοίρων.

3. Ἡ παράγραφος 2 ἐφαρμόζεται ἐπίσης στά ἀμέσως μέ τήν ἐμφάνιση τῆς πανώλους τῶν χοίρων ἐφαρμοζόμενα μέτρα σέ Κράτος Μέλος ἐπίσημα ἀπαλλαγμένο ἀπ' αὐτή τήν ἀσθένεια κατά τήν ἔννοια τῆς ὁδηγίας 80/1095/ΕΟΚ.

4. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς αὐτοῦ τοῦ ἄρθρου καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

5. Τά μέτρα πού θεσπίζονται ἀπό τά Κράτη Μέλη δύνανται νά τύχουν τῆς χρηματοδοτικῆς συμμετοχῆς τῆς Κοινότητος μόνο ἐφ' ὅσον οἱ σχετικές μέ αὐτά διατάξεις ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο εὐνοϊκῆς ἀποφάσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 5 παράγραφος 3.

Ἄρθρο 4

1. Οἱ αἰτήσεις πληρωμῆς ἀφοροῦν τίς δαπάνες πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τά Κράτη Μέλη κατά τή διάρκεια τοῦ ἡμερολογιακοῦ ἔτους καί ὑποβάλλονται στήν Ἐπιτροπή πρό τῆς 1ης Ἰουλίου τοῦ ἑπομένου ἔτους.

2. Ἡ χορήγηση τῆς ἐνισχύσεως τοῦ Ταμείου ἀποφασίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Ἄρθρο 5

1. Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τό πρόγραμμα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 3 τῆς ὁδηγίας 80/1095/ΕΟΚ πρίν τεθεῖ σέ ἐφαρμογή καί τό ἀργότερο στίς 31 Δεκεμβρίου 1981.

Πάντως, αὐτή ἡ τελευταία προθεσμία:

α) δέν ἰσχύει γιά τά Κράτη Μέλη ἐπίσημα ἀπαλλαγμένα τῆς πανώλους τῶν χοίρων, πού ἔχασαν τήν ἰδιότητα αὐτή κατά τή διάρκεια τῆς δράσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 μετά τήν ἐμφάνιση καί ἐξακολούθηση τῆς ἀσθενείας·

β) δύναται νά ἀντικατασταθεῖ μέ τήν ἡμερομηνία τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1982, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6, ἄν ἀποδειχθεῖ ὅτι ἡ ἐκτέλεση τοῦ προγράμματος στήν προβλεπόμενη ἡμερομηνία προσκρούει γιά ὁρισμένα Κράτη Μέλη σέ σημαντικές δυσκολίες.

2. Τά Κράτη Μέλη, σέ περίπτωση ἐμφανίσεως τῆς πανώλους τῶν χοίρων, πληροφοροῦν τήν Ἐπιτροπή τό συντομώτερο γιά τά μέτρα πού ἔχουν ληφθεῖ κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 2 ἤ 3.

3. Ἡ Ἐπιτροπή ἐξετάζει τά προγράμματα ἤ τά μέτρα πού τῆς ἀνακοινώνονται σύμφωνα μέ τίς παραγράφους 1 καί 2 γιά νά προσδιορίσει ἄν, στό μέτρο πού συμφωνοῦν μέ τή ρύθμιση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 καί λαμβανομένων ὑπόψη τῶν στόχων αὐτῆς τῆς ρυθμίσεως, συντρέχουν οἱ ὅροι γιά τή χρηματοδοτική συμμετοχή τῆς Κοινότητος. Ἐντός δύο μηνῶν ἀπό τῆς λήψεως τῶν προγραμμάτων ἤ τῶν μέτρων, ἡ Ἐπιτροπή ὑποβάλλει ἕνα σχέδιο ἀποφάσεως στή Μόνιμη Κτηνιατρική Ἐπιτροπή. Ἡ ἐπιτροπή αὐτή διατυπώνει τή γνώμη της σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6. Ζητεῖται ἡ γνώμη τοῦ Ταμείου σχετικά μέ τίς οἰκονομικές πλευρές τοῦ ζητήματος.

4. Ἡ Ἐπιτροπή προβαίνει σέ τακτικούς ἐπί τόπου ἐλέγχους, γιά νά διαπιστώσει, ἀπό κτηνιατρική ἄποψη, ἄν ἐφαρμόζονται τά προγράμματα.

Τά Κράτη Μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά νά διευκολύνουν αὐτούς τούς ἐλέγχους καί ἰδίως γιά νά διασφαλίσουν ὅτι οἱ ἐμπειρογνώμονες θά ἔχουν στή διάθεσή τους, ὅταν τό ζητήσουν, ὅλες τίς πληροφορίες

καί τά ἔγγραφα πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά νά ἐκτιμήσουν τό βαθμό ἐκτελέσεως τῶν προγραμμάτων.

Οἱ γενικές διατάξεις ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τή συχνότητα καί τίς λεπτομέρειες διενέργειας τῶν ἐλέγχων πού ἀναφέρονται στό πρῶτο ἐδάφιο, καί οἱ διατάξεις ἐφαρμογῆς ὅσον ἀφορᾶ τό διορισμό τῶν κτηνιάτρων ἐμπειρογνωμόνων, καθώς καί ἡ διαδικασία πού πρέπει νά τηρηθεῖ γιά τή σύνταξη τῆς ἐκθέσεώς τους, καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6.

Ἄρθρο 6

1. Στίς περιπτώσεις πού γίνεται ἀναφορά στή διαδικασία πού καθορίζεται στό παρόν ἄρθρο, ἡ Μόνιμη Κτηνιατρική 'Επιτροπή πού συστήθηκε μέ τήν ἀπόφαση 68/361/ΕΟΚ([1]), στός ἑξῆς ἀποκαλούμενη «ἐπιτροπή», συγκαλεῖται ἀμελλητί ἀπό τόν πρόεδρό της, εἴτε μέ δική του πρωτοβουλία, εἴτε κατόπιν αἰτήσεως Κράτους Μέλους.

2. Στήν ἐπιτροπή, οἱ ψῆφοι τῶν Κρατῶν Μελῶν σταθμίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 148 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. 'Ο πρόεδρος δέν ψηφίζει.

3. 'Ο ἀντιπρόσωπος τῆς 'Επιτροπῆς ὑποβάλλει σχέδιο γιά τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. 'Η ἐπιτροπή διατυπώνει τή γνώμη της γιά τά μέτρα αὐτά σέ προθεσμία πού ὁ πρόεδρος δύναται νά ὁρίσει ἀνάλογα μέ τόν ἐπείγοντα χαρακτήρα τῶν πρός ἐξέταση θεμάτων. 'Η ἐπιτροπή ἀποφασίζει μέ πλειοψηφία σαράντα μιᾶς ψήφων.

4. 'Η 'Επιτροπή θεσπίζει τά μέτρα καί τά θέτει ἀμέσως σέ ἐφαρμογή, ὅταν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς. Ἄν δέν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς ἤ ἐλλείψει γνώμης, ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει ἀμέσως στό Συμβούλιο πρόταση σχετικά μέ τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Τό Συμβούλιο θεσπίζει τά μέτρα μέ εἰδική πλειοψηφία.

Ἄν τό Συμβούλιο δέν ἔχει θεσπίσει μέτρα, κατά τή λήξη προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς συγκλήσεώς του, ἡ 'Επιτροπή θεσπίζει τά προτεινόμενα μέτρα καί τά θέτει ἀμέσως σέ ἐφαρμογή, ἐκτός ἄν τό Συμβούλιο ἀποφάνθηκε μέ ἁπλή πλειοψηφία κατά τῶν μέτρων αὐτῶν.

Ἄρθρο 7

Τό ἄρθρο 6 ἐφαρμόζεται μέχρι τίς 21 'Ιουνίου 1981.

Ἄρθρο 8

Πρό τῆς 1ης 'Ιουλίου 1983, ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει στό Συμβούλιο ἔκθεση γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 9

'Η παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 11 Νοεμβρίου 1980.

Γιά τό Συμβούλιο

'Ο Πρόεδρος

C. NEY

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 255 τῆς 18.10.1968, σ. 23.